

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 192

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ainspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 111416—11142.
BRB betreffend die Abänderung und Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 29. Mai 1945 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Zivil-Herrenmanufaktur. ACF modifiant et complétant celui du 29 mai 1945 qui donne force obligatoire générale au contrat collectif de travail du métier de tailleur pour hommes en vêtements civils sur mesure. DCF che modifica e completa quello del 29 maggio 1945 che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione di sarto da uomo per abiti civili su misura.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kartoffelbeimischung zu Backwaren bis auf weiteres untersagt. Interdiction d'utiliser des pommes de terre pour la fabrication d'articles de boulangerie. Proibizione d'utilizzare patate per la fabbricazione di articoli di pasticceria.
9^o édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 23)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdner der Zinselauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall unrichtiger Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (721¹)

Gemeinschaftsdner: Kunz Franz, geboren 1900, Bauunternehmer, von Hombrechtikon, Schaffhauserstrasse 345, in Zürich 11.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1945.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 6. August 1945, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Flora, Schaffhauserstrasse 330, in Zürich 11-Oerlikon.

Eingabefrist: bis 28. August 1945.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (766¹)

Zweite Auskündigung

(Artikel 232 SchKG, Artikel 123 und 29, Absatz 3, VZG.)

Gemeinschaftsdner: Hofer Robert, Spezereihandlung, von Rothrist, in Wil.

Konkurseröffnung: 14. Juni 1945.

Ordentliches Verfahren.

Gläubigerversammlung: Montag den 19. August 1945, nachmittags 2½ Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Wil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 11. September 1945.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 1. September 1945 betreffend nachbezeichnete Liegenschaft des Gemeinschaftsdners:

Kataster-Nr. 794:

1 Wohnhaus, assekuriert sub 397 für Fr. 26 600, nebst 1 a 10 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Toggenburgerstrasse in Wil.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Wil zur Einsicht auf.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (791)

Failli: Brulhart Vincent, ex-épiciier, Rue Leschet 8, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 août 1945.

Première assemblée des créanciers: lundi 27 août 1945, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 17 septembre 1945.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (785)

Ueber A mbühl Alois, Handelsmann, Waldstätterstrasse 5, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 27. Juli 1945 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 14. August 1945 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. August 1945 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Für den Fall, dass der verlangte Vorschuss nicht ausreichen sollte, wird das Nachforderungsrecht für weitere Vorschüsse vorbehalten. (BGE. 64/3/38).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Bern Konkursamt Bern (786)

Gemeinschaftsdnerin: Leibudgut Margrith, Frau, Vertretungen, Wiesengrund, Bremgarten.

Datum des Schlusses: 14. August 1945.

Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (788/90)

Faillies:

1. Tourbière des Sagnes du Sentier, S.à.r.l., à Yverdon;
2. Tourbière de Combenoire, S.à.r.l., à Yverdon;
3. Tourbière des Charbonnières, S.à.r.l., à Yverdon.

Date du prononcé: 15 août 1945.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Graubünden Betreibungsamt Schanfigg (787)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Die amtliche Schatzungskommission hat die am 30. August 1945 zur Versteigerung gelangende, der Erbengemeinschaft

Wittmer-Huber A.,

zustehende Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 192: Wohnhaus mit Garagen an der Poststrasse/Alteinstrasse, Arosa, Fr. 338 240 geschätzt. Im übrigen wird auf die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 168 und 174 vom 21. und 28. Juli 1945 hingewiesen.

Chur, 15. August 1945.

Betreibungsamt Schanfigg in Chur.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich Zurigo

14. August 1945. Chemisch-pharmazeutische Produkte, optische Artikel. André Schlegel & Cie., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind André Schlegel, von Wartau (St. Gallen) und Zürich, in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Finger-Moser, von Zürich und Eriz (Bern), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1945 ihren Anfang nahm. Export und Import chemisch-pharmazeutischer Produkte und optischer Artikel. Brandschenkesteig 4.

14. August 1945. Beteiligungen usw.

Integra A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1945, Seite 790), Beteiligungen usw. In den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Dr. Karl Oehler, von und in Zürich. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Conrad Wespi führt an Stelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Vogt, von Schüpfen (Bern), in Wallisellen. Die Verwaltungsratsmitglieder und der Prokurist zeichnen unter sich je zu zweien.

14. August 1945. Technische Neuheiten.

Gustav Gugel, in Zürich (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1945, Seite 978). Die Firma verzeigt als Geschäftsbereich nur noch Fabrikation technischer Neuheiten, insbesondere des Stahlwatten-Schwammes Marke «Gureka». Die Prokura von Ernst Schneider ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Luise Gugel, geb. Müller, deutsche Reichsangehörige, in Zürich, und an Adolf Leibacher, von Hemishofen (Schaffhausen), in Zürich.

14. August 1945. Restaurationsbetrieb.

Johann Hottinger, in Wallisellen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1670), Betrieb des Restaurants zur Schmiedstube. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

14. August 1945.

Genossenschaft zur Produktion von amerikanischem Unterlagenholz im Inland zur Rebveredlung, in Wädenswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1945 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Anpflanzung von amerikanischem Rebholz in der Schweiz zwecks Erzeugung von reinselektierten Unterlagen zur Rebveredlung und deren Abgabe an die Genossenschafter. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 200. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist die Schweizerische Zeitschrift für Obst- und Weinbau in Wädenswil und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident des Vorstandes, Dr. Alfred Schellenberg, von und in Wädenswil, führt mit dem Vorstandsmitglied Albert Meier, von und in Würenlingen, Kollektivunterschrift. Ernst Peyer, von Schleithelm, in Wädenswil, Geschäftsführer, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Eidgenössischen Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau.

14. August 1945.

C. J. Bucher A.G. Graph. Anstalt und Verlag, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1945, Seite 1122), Hauptsitz in Luzern. Carl Josef Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Franz Wismer, von Honau und Luzern, in Luzern, Präsident; Alice Bucher, Vizepräsidentin und Delegierte (bisher Vizepräsidentin); Johann Weislogel (bisher); Ernst Bucher, von Luzern, und Dr. Hans Studer, von Escholzmatt, beide in Luzern, Mitglieder. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem der Prokuristen. Die Kollektivprokuristen zeichnen nach wie vor auch unter sich kollektiv je zu zweien.

14. August 1945.

Handelsgesellschaft CAVIT A.G. (Société Commerciale CAVIT S.A.) (Trading Co. Ltd. CAVIT), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. August 1945 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Handel, Export und Import von Waren aller Art und insbesondere die Herstellung und der Vertrieb von Kaffeefilterdüten und ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen und allgemein alle Geschäfte abzuschliessen, die mit dem Hauptzweck irgend einen Zusammenhang haben und diesen fördern können. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 20 000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Fritz Schöni, von Bern, in Zollikon. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist bestellt Guido Masetto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 2, in Zürich 1, bei Dr. Fritz Schöni.

15. August 1945. Erhebungen und Untersuchungen auf dem Gebiete des Handels usw.

Dourdin A.G. (Dourdin S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. August 1945 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme und Durchführung von Aufträgen zu Erhebungen und Untersuchungen auf dem Gebiete des Handels, der Volkswirtschaft, der öffentlichen Verwaltung, der Reklame, der Erforschung der öffentlichen Meinung und verwandter Gebiete, ferner die Herausgabe entsprechender Publikationen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Joseph Braun, von Basel, in Riehen. Einzelprokura ist erteilt an Louis Specker, von Rheineck (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 11, in Zürich 1, bei der Beral A.G.

15. August 1945. Textilien aller Art usw.

Texalin A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1944, Seite 2153), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Mit Beschluss vom 10. August 1945 hat die Generalversammlung die Abänderung der Firma in **Rayonseta A.G. (Rayonseta Ltd.)** beschlossen. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert.

15. August 1945.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach, in Rickenbach (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1935, Seite 1058). Oskar Meili ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und als Aktuar gewählt worden Fritz Frieden, Sohn, von Ruppoldsried, in Rickenbach. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Der Verwalter zeichnet einzeln.

15. August 1945. Buch- und Lehrmittelverlag.

Pietrobelli, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1944, Seite 930), Buch- und Lehrmittelverlag. Die Firma wird abgeändert auf **Fortbildungs-Verlag, Pietrobelli**.

15. August 1945.

Steinfabrik Hardwald bei Zürich A.-G., in Unterengstringen (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1942, Seite 2134). Die Unterschrift von Arthur Baumann ist erloschen.

15. August 1945. Chinesische Produkte usw.

Friedrich W. Pesch, Inhaberin F. Pesch, in Zürich (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1942, Seite 766), Import chinesischer Produkte usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August 1945.

Apotheke Wollishofen, Rosario Orlando, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rosario Orlando-Lüchinger, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Betrieb einer Apotheke. Seestrasse 342.

15. August 1945. Kleider, Schmucksachen, Toilettenartikel.

Film-Mode, Mme. I. R. Stein, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, gemäss Artikel 167 ZGB., Ida Rosa Stein, geborene Leuenberger, von Zürich, in Zürich 8. Handel mit Kleidern, Schmucksachen und Toilettenartikeln, zur Hauptsache solchen, die im Film Mode sind. Bahnhofstrasse 31.

15. August 1945. Mechanische Konstruktionswerkstätte usw.

E. Fritschel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Ernst Fritschel-Waldvogel, von Hettlingen (Zürich), in Zürich 11. Elektromechanische und mechanische Konstruktionswerkstätte; Erstellung von Heizungsanlagen. Affolternstrasse 96.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

16. August 1945.

Milchverwertungsgenossenschaft Unterdorf Lotzwil, in Lotzwil (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1922, Seite 7). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 1. Mai 1944 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milch-käufer sowie die Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden. Die Mitteilungen erfolgen durch Umbieten oder schriftlich, die Bekanntmachungen im Anzeiger für das Amt Aarwangen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 5 bis 7 Mitgliedern, zurzeit aus 5. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Johann Ruch-Rhyn und der Beisitzer Johann Hug. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Ernst Ruch-Streun, von Sumiswald, in Lotzwil. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen nur noch der bisherige Präsident Samuel Fankhauser, Sohn, der Vizepräsident Ernst Ruch-Streun, der bisherige Sekretär Arnold Aebi und der bisherige Kassier Fritz Steiner kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

25. Juli 1945.

Hoch- und Tiefbau-Genossenschaft Bern, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Schweizerischen Obligationenrechts, welche bezweckt, sämtliche in ihr Fach einschlagenden Arbeiten auf eigene Rechnung zu übernehmen und auszuführen, um damit den Mitgliedern Arbeits- und Verdienstmöglichkeiten zu schaffen. Die Statuten datieren vom 10. Juli 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich oder auf dem Zirkularweg, die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Fritz Kupferschmid, von Sumiswald, in Bern, ist Präsident; Robert Danz, von Grossaffoltern, in Bern, Sekretär. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Fritz Kupferschmid, Präsident (vorgenannt); Robert Danz, Sekretär (vorgenannt), sowie der Geschäftsleiter Karl Hopler, von und in Zürich. Geschäftslokal: Zeughausgasse 9, in Bern, beim Sekretariat des Bau- und Holzarbeiterverbandes.

13. August 1945. Konditorei. Bäckerei. Kostgeberei.

Hans Bichsel, in Bern-Bümpliz, Konditorei, Bäckerei und Kostgeberei (SHAB. Nr. 224 vom 23. September 1944, Seite 2118). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «H. & W. Bichsel», in Bern-Bümpliz, übernommen.

13. August 1945. Konditorei. Bäckerei. Kostgeberei.

H. & W. Bichsel, in Bern-Bümpliz. Hans Bichsel, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Gertrud Aliee, geborene Steiger, und Werner Bichsel, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Anna, geborene Meuwly, beide von Sumiswald, in Bern-Bümpliz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. Juli 1945 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Bichsel», in Bern-Bümpliz, übernommen hat. Konditorei, Bäckerei und Kostgeberei. Bümplizstrasse 109.

13. August 1945. Buch- und Akzidenzdruckerei.

Ernst Ludwig, in Bern, Buch- und Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 36 vom 14. Februar 1931, Seite 309). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Ludwig & Cie.», in Bern, übernommen.

13. August 1945. Buch- und Akzidenzdruckerei.

Ludwig & Cie., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1945 begonnen hat. Die Firma übernimmt rückwirkend auf 1. Januar 1945 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Ludwig», in Bern. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Marie Ludwig, geborene Weissmüller, Witwe des Ernst, von Ellighausen (Alterswilen, Thurgau), in Bern. Kommanditärinnen mit einer Kommandite von je Fr. 4000 sind: Marie Anna Riesen, geborene Ludwig, von Oberbalm, in Bern; Gertrud Bertha Fischer, geborene Ludwig, von Zimmerwald, in Bern; Frieda Ludwig, von Ellighausen (Alterswilen, Thurgau), in Bern; Martha Weber, geborene Ludwig, von Seeburg, in Bern; Johanna Wyssenbach, geborene Ludwig, von Guggisberg, in Bern; Lothy Lisa Wüthrich, geborene Ludwig, von Trub, in Bern. Die Kommanditen werden bis zu ihrem Betrage verrechnet mit Forderungen der Kommanditäre gegenüber der Kommanditgesellschaft. Einzelprokura wird erteilt an Karl Friedrich Riesen, von Oberbalm, in Bern. Buch- und Akzidenzdruckerei. Gerechtigkeitsgasse 35.

13. August 1945.

Friedrich Wüthrich, vorm. **Julius Probst-Hof**, in Bern, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1939, Seite 1409). Die Firma wird geändert in **Schuhhaus Fr. Wüthrich**, zum **Zyglögge**.

13. August 1945.

Familien-Baugenossenschaft Bern, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft zum Zwecke, den Mitgliedern preiswerte Wohnungen zu schaffen. Sie sucht dieses Ziel durch Ankauf von Land, Bau von Wohnhäusern, Vermietung und Verkauf dieser Häuser an die Mitglieder, zu erreichen. Die Statuten datieren vom 24. Juli 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 2000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafteres. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Sekretär/Kassier der Verwaltung, die kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind. Diese sind: Christian Pfeuti, von Wählern, in Bern-Bümpliz, Präsident; August Mattler, von und in Bern, Vizepräsident; Fritz Iseli, von Grafenried, in Bern, Sekretär/Kassier. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32, bei Notar Wirz.

Bureau Büren a. d. A.

15. August 1945. Maler- und Gipsergeschäft, Zigarren.

H. Hunziker, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Hermann Hunziker, von Mooslerau (Aargau), in Lengnau. Maler- und Gipsergeschäft, Zigarrenhandlung.

Bureau de Courtelary

15 août 1945. Etampes.
Ergas s. a. r. l., à Tramelan-Dessus. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but la fabrication d'étampes. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Erwin Vuilleumier, de et à Tramelan-Dessus, pour une part de fr. 10 000; Gaston Vuilleumier, de et à Tramelan-Dessus, pour une part de fr. 10 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Erwin Vuilleumier et Gaston Vuilleumier sont désignés comme gérants, avec signature sociale individuelle. Locaux: Rue Virgile-Rosset 4 a.

Bureau de Neuveville

16 août 1945. Vins.
Albert Cosandier-Sauser, à Chavannes-Schafis, commune de Neuveville. Le chef de cette raison individuelle est Albert Cosandier-Sauser, de Neuveville, à Chavannes-Schafis, commune de Neuveville. Vente de vins «Schafisers».

Bureau Thun

13. August 1945.

Viehzüchtgenossenschaft Homberg und Umgebung, in Homberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Hebung und Förderung der Zucht des Simmenthaler Fleckviehs sowie der Absatz der Zuchtprodukte. Diesen Zweck sucht sie zu erreichen: a) durch Haltung männlicher und weiblicher Zuchttiere reiner Abstammung; b) durch rationelle Haltung der Stamtiere sowie zweckmässige Aufzucht ihrer Nachkommen; c) durch exakte Führung eines Zuchtbuches. Die Statuten datieren vom 22. Juni 1945. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die Einberufung der Genossenschaftsversammlung sowie alle andern Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen durch Brief oder Postkarte. Publikationsorgan der Genossenschaft ist der «Amtsanzeiger von Thun» und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führt mit dem Sekretär gemeinschaftlich die Unterschrift. Dem aus 3 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: Albrecht Gerber, von Schangnau, in Homberg, Präsident; Hans Wittwer, von Trub, in Homberg, Sekretär, und Friedrich Zaugg, von Trub, in Schwendibach, Vizepräsident. Geschäftslokal: beim Präsidenten.

16. August 1945.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Blumenstein & Umgebung, in Blumenstein (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1941, Seite 2030). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Walter Pfäffli, Präsident, und Gottlieb Müller, Vizepräsident. Deren Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen wurden gewählt: Ernst Rupp, von Signau, in Pohlern, zum Präsidenten, bisher Beisitzer, und Gottfried Heger, von und in Blumenstein, zum Vizepräsidenten, bisher Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

16. August 1945. Bahnhofbuffet.

Hans Thommen, in Herzogenbuchsee, Betrieb des Hotels zum Bahnhof (SHAB. Nr. 265 vom 28. Oktober 1921, Seite 2082). Die Firma hat den Betrieb des Hotels zum Bahnhof aufgegeben. Sie betreibt nunmehr das Bahnhofbuffet SBB, Bahnhof SBB.

16. August 1945. Hotel.

H. Kuster, in Herzogenbuchsee. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Kuster-Pinggera, von Altstätten (St. Gallen), in Herzogenbuchsee. Betrieb des Hotels Bahnhof. Bahnhofplatz.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. August 1945. Ausbeutung von Inlandkohle.

Franz Vago, in Diemtigen. Inhaber der Firma ist Franz Vago, von Wigoltingen, in Hasle-Wigoltingen (Thurgau). Ausbeutung von schweizerischem Kohlenvorkommen sowie Verkauf in der Schweiz produzierter Kohle an den Grosshandel. Bureau: Diemtigbergli.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. August 1945. Bäckerei und Konditorei.

Frau M. Zbinden, in Luzern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1942, Seite 615). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Bäckerei Zbinden A.G., Luzern», in Luzern.

14. August 1945.

Bäckerei Zbinden A.G., Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Fortführung der bisher unter der Firma «Frau M. Zbinden», in Luzern, betriebenen Bäckerei und Konditorei. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der gleichen Branche beteiligen. Gemäss Uebernahmevertrag und Bilanz per 31. Dezember 1944 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau M. Zbinden», wobei die Aktiven (Kassa, Warenvorräte, laufende Guthaben, Geschäftsmobilien, Maschinen und Einrichtungen) Fr. 32 688.95 betragen und die Passiven (Lieferantenschulden) Fr. 2637. Der Kaufpreis beträgt Fr. 30 051.95 und wird beglichen: a) durch Aushändigung von 30 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000, und b) durch Gutschrift von Fr. 51,95 auf das Kreditorenkonto. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert, wovon Fr. 20 000 in bar. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Witwe Marie Zbinden, geborene Sigrist, von Wahlern (Bern), in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Adresse: Hirschengraben 11.

Zug — Zoug — Zugo

11. August 1945. Haushaltungsartikel.

Enzler, Wälder, Vertretungen, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Walter Enzler, von Altstätten (St. Gallen), in Zug. Vertretung in Haushaltungsartikeln. Schöneegg.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

14. August 1945. Herrenbekleidung.

Albert Müller-Guinand, in Murten, Hüte und Herrenmode (SHAB. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2288). Die Firma wird abgeändert in Müller-Guinand. Nummehrige Geschäftsnatur: Herrenmode und -bekleidung.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. August 1945. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Zimmerei.

A. Seltmann, in Pontresina, mechanische Bau- und Möbelschreinerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2431). Der Firmainhaber Arthur Seltmann ist nun Bürger von Pontresina.

15. August 1945. Obst, Südfrüchte, Gemüse.

Fritz & Co., in Davos-Platz, Obst, Südfrüchte und Gemüse (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1942, Seite 2127). Der Gesellschafter Hans Fritz ist nun Bürger von Arvigo.

15. August 1945. Porzellan-, Kristall- und Glaswaren.

Killias & Hemmi, Zweigniederlassung in Davos-Platz, Porzellan-, Kristall- und Glaswaren usw. (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1942, Seite 1128), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Die Zweigniederlassung in Davos-Platz ist infolge Gründung einer neuen Kollektivgesellschaft erloschen.

15. August 1945. Porzellan-, Kristall- und Glaswaren usw.

Killias & Hemmi, in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Hans Killias-Branger und Max Hemmi, beide von und in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Eugen Niedermann, von Henau (Sankt Gallen), in Davos-Platz. Porzellan-, Kristall- und Glaswaren und Haushaltsartikel. Promenade, Sanatorium Schweizerhof.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

14 agosto 1945.

Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 30 marzo 1944, n° 76, pagina 747), con sede principale a Basilea. La procura di Adamo Stoeklin è estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

13 août 1945. Couture pour dames, etc.

Violette Kalbfuss, à Aigle. Le chef de la maison est Violette-Marguerite Kalbfuss, née Kuhn, épouse autorisée de Pierre-Sévère Kalbfuss, de Sainte-Croix, à Aigle. Atelier de couture pour dames; mesure et confection. Rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

15 août 1945.

Société immobilière «Villa Collonges», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1944, page 2296). Suivant procès-verbal authentique du 14 août 1945, la société a décidé: 1. de transformer les 12 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2. de porter le capital social de fr. 12 000 à fr. 50 000 par l'émission de 38 nouvelles actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées en espèces; 3. de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe officiel de publication ou, s'ils sont tous connus, par simple lettre personnelle.

16 août 1945. Fourrures.

Au Lynx S. A., à Lausanne, commerce et réparation de fourrures (FOSC. du 22 juin 1937). Suivant procès-verbal authentique du 27 décembre 1944, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 août 1945.

Société immobilière «Les Avettes» à Prilly, à Prilly, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1936). L'assemblée générale du 30 décembre 1944 a, suivant procès-verbal authentique, décidé la dissolution de la société. L'actif et le passif sont repris par l'actionnaire Mary-Lyette Payer, à Prilly. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 août 1945. Tapisseries, passementeries, mercerie, etc.

Edouard Wittekopf, à Lausanne, fabrication de tapisseries, passementeries, mercerie, etc., à l'enseigne «A l'Edelweiss» (FOSC. du 29 juin 1938). La procuracy conférée à Marguerite Wittekopf est éteinte.

16 août 1945. Articles de ménage, nouveautés techniques.

A. Garin, à Pully. Le chef de la maison est Ami Garin, séparé de biens d'Adèle, née Schmidt, de Ste-Croix, à Pully. Commerce d'articles de ménage et nouveautés techniques. Rue de la Poste 10.

16 août 1945. Epicerie, tabacs, vins.

P. Beuchat, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Beuchat, allié Riesen, d'Undervelier (Berne), à Lansanne. Epicerie, tabacs et vins. Avenue Bergières 51.

Bureau du Sentier

9 août 1945. Horlogerie.

Lugrin frères, aux Charbonnières, commune du Lieu, contre-pivots et sertissages, etc. (FOSC. du 1^{er} août 1928, n° 178, et du 26 février 1942, n° 46, page 443). Cette société en nom collectif a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9 août 1945. Fournitures pour l'horlogerie.

Lugrin frères S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu. Sous cette dénomination, il a été constitué une société anonyme qui a commencé son activité le 1^{er} janvier 1945. Ses statuts portent la date du 30 juillet 1945. Elle a pour but l'exploitation d'une fabrique de fournitures pour l'horlogerie, ainsi que toute prise d'intérêts ou de participations dans des entreprises analogues ou non. La société peut étendre son activité à toutes exploitations commerciales ayant un rapport direct ou indirect avec son objet principal. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Lugrin Frères», société en nom collectif, aux Charbonnières, commune du Lieu, sur la base du bilan au 31 décembre 1944 présentant un actif de fr. 62 668.45 et un passif de fr. 12 668.45. Le solde actif, montant de la reprise, se monte ainsi à fr. 50 000 et sera payé en espèces. Le capital social est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, actuellement de deux membres: Edmond-François Lugrin, fils de Léon-François, et Numa-Léon Lugrin, fils de Léon-François, les deux du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu. La société est représentée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs.

Bureau de Vevey

7 août 1945. Bâtements, travaux publics.

Rochat & Co., à Montreux, Le Châtelard, société en nom collectif, entreprise de bâtements et travaux publics (FOSC. du 7 avril 1942, n° 78). La société est dissoute et radiée par suite du décès de l'associé Paul Rochat. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Rochat & Cie», au Châtelard-Montreux.

7 août 1945. Entreprise de bâtiments, etc.
Rochat & Cie, à Clarens, Le Châtelard. André-Henri Rochat, fils de Paul, de L'Abbaye et du Lieu, au Châtelard-Montreux, et Pierre-Emile Vincent, fils d'Emile, du Châtelard-Montreux, y domicilié, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en commandite qui a commencé le 18 octobre 1944. André Rochat est associé indéfiniment responsable et Pierre Vincent associé commanditaire pour une commandite de fr. 1000. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Rochat & Co.», radiée. Entreprise de bâtiments et travaux publics. Bureau: Rue du Lac, Clarens.

15 août 1945. Articles pour la photographie.
Adrienne Buess, à Vevey. Le chef de la maison est Adrienne-Livie-Félicie Buess, née Tailless, femme autorisée d'Alfred-Hermann, d'Aarau, à LaTour-de-Peilz. Articles en tous genres pour la photographie et tout ce qui se rapporte à la branche d'affaires. Atelier et magasin: Rue du Léma 8.

16 août 1945. Vêtements, tissus, etc.
André Mayor, à Clarens, Le Châtelard, vêtements sur mesure pour dames et messieurs, tissus, soieries, chemiserie (FOSC. du 21 mars 1945, n° 67). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

16 août 1945. Vêtements, tissus, etc.
André Mayor et Mayencourt, à Clarens, Le Châtelard. Pierre-André Mayor, fils de Louis-Henri, d'Echallens, à Clarens, Le Châtelard, et Rogcr-Edmond Mayencourt, fils de Léon, de Chamoson (Valais), à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Vêtements sur mesure pour dames et messieurs, tissus, chemiserie et soieries, à l'enseigne «Modella». Rue du Lac 87.

Bureau d'Yverdon

16 août 1945. Alimentation.
Marcel Corbaz, à Yverdon, alimentation générale (FOSC. du 12 janvier 1944, page 102). Par jugement du 6 juin 1945, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré en état de faillite le titulaire de cette maison. La procédure de faillite a été suspendue, faute d'actif. La raison est radiée d'office, le commerce ayant été remis avant le prononcé de faillite.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 août 1945. Horlogerie.
Exor S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds, société à responsabilité limitée, commerce d'horlogerie (FOSC. du 29 novembre 1944, n° 281). Dans l'assemblée générale extraordinaire du 10 août 1945, les associés ont décidé de modifier l'article 2 des statuts, qui sera désormais: La société a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie. Les autres points de la publication antérieure n'ont pas subi de modification.

Genf — Genève — Ginevra

14 août 1945.
Nouvelle société immobilière rue Rothschild A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1943, page 1749). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuissin 19, régie Pierre Poncet.

14 août 1945.
Société d'acquisitions immobilières, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1943, page 1749). Adresse de la société: Passage Jean-Malbuissin 19, régie Pierre Poncet.

14 août 1945. Combustibles et chauffages centraux.
L'Extensible S.A., à Carouge, combustibles et chauffages centraux (FOSC. du 3 mars 1945, page 521). Georges Filipinetti, membre et secrétaire du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Edmond Rey (inscrit), jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

14 août 1945.
Société immobilière de la Vole-Creuse-Pâquis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1937, page 2905). Le conseil d'administration est composé de: Marius Pivot, président (inscrit), et Pierre Pivot, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Georges Pivot a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Stand 60/62, banque M. Pivot et Cie.

14 août 1945. Participations à toutes entreprises.
Stand S.A., à Genève, participations à toutes entreprises (FOSC. du 22 janvier 1942, page 169). Le conseil d'administration est actuellement composé de: George Hodson, président, de nationalité anglaise, à Genève; Karl Sutter, secrétaire (inscrit), et de Walter-Charles Binz (inscrit), jusqu'ici président. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 111416. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1945, 17 Uhr.
Bijouteriefabrik AG. Grenchen, Jurastrasse 30, Grenchen (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Unechte Bijouterie aller Art.

←FBG→

Nr. 111417. Date de dépôt: 27 juin 1945, 15 h.
Edouard Piguet-Vallon, Cycles, Le Brassus (Vaud, Suisse).
 Marque de fabrique.

Cyclcs.



Nr. 111418. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 20 Uhr.
Zellweger AG., Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Maschinen und Apparate, speziell Laden- und Betriebsmaschinen für Lebensmittel- und Metzgereiartikel, wie Kaffeemühlen, Rahmschlagmaschinen, Aufschnitt-, Schneide- und Reibmaschinen, Schleifsteine und Fräsen sowie deren Zubehör und Ersatzteile.



Nr. 111419. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke.

Gasoline.

Golden Gasoline

Nr. 111420. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke.

Gasoline.

Silber Gasoline

Nr. 111421. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke. —

Betriebsstoff aller Art für motorische Zwecke, sowie Schmiermittel aller Art.

Golden Avia

Nr. 111422. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke.

Betriebsstoff aller Art für motorische Zwecke, sowie Schmiermittel aller Art.

Silber Avia

Nr. 111423. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Betriebsstoff aller Art für motorische Zwecke, sowie Schmiermittel aller Art.

Octanolin

Nr. 111424. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Gasoline.

Silber Gasoline

Nr. 111425. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Gasoline.

Golden Gasoline

Nr. 111426. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Betriebsstoff aller Art für motorische Zwecke, sowie Schmiermittel aller Art.

Golden Avia

Nr. 111427. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1945, 18 Uhr.
Verband trustfreier Benzinimporteure der Schweiz, Talstrasse 11, Zürich
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Betriebsstoff aller Art für motorische Zwecke, sowie Schmiermittel aller Art.

Silber Avia

Nr. 111428. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1945, 20 Uhr.
Nussbaumer Söhne, Flüh (Solothurn, Schweiz). — Fabrikmarke.

Stielwaren, Holzwaren, wie Spulen, Spielwaren, Melkstühle.



Nr. 111429. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1945, 5 Uhr.
«Maestrani» Schweizer Schokoladen AG. («Maestrani» Chocolats
Suisse SA.) («Maestrani» Cioccolati Svizzeri SA.) («Maestrani» Swiss
Chocolates Ltd. Co.), St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59172. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1945 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, Platten, Tafeln, Sten-
geln, Kugeln oder Pulver; Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen,
Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder irgendwelchen
anderen Früchten, mit Liqueurs, Sirups und Medikamenten, Konfiserie-
und Patisseriewaren jeder Gattung, Plakate, Reklameartikel jeder Art für
diese Waren.

Figaro

N° 111430. Date de dépôt: 20 juillet 1945, 5 h.
Fabriques Movado, Rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds (Suisse),
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.



automatic
MOVADO

N° 111431. Date de dépôt: 30 juillet 1945, 7 h.
Fabriques Movado, Rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.



MOVADO

Nr. 111432. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1945, 14 Uhr.
J. H. Waser, Limmatquai 122, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier- und Buchbinderwaren.



Nr. 111433. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1945, 20 Uhr.
Johann Ulrich Jenny-Stuckli, Kupfergasse 8, Chur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Graubündner Schachtelkäse.



Nr. 111434. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 8 Uhr.
F. Glömen, Ring 10, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Weine, Süssweine, Spirituosen und Getränke aller Art.



Nr. 111435. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1945, 8 Uhr.
F. Glömen, Ring 10, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Weine, Süssweine, Spirituosen und Getränke aller Art.



N° 111436. Date de dépôt: 27 juillet 1945, 17 h.
Melldor SA. (Melldor AG.), Rue Versonnex 19, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Café.



Nr. 111437. Hinterlegungsdatum: 2. August 1945, 17 Uhr.
Aktiebolaget Arvika-Verken, Arvika (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1945 an.

Mähe- und Erntemaschinen, Pflüge, Eggen, Kultivatoren, Säemaschinen, Pferdehacken, Pferderechen, Heuwender, Heupressen, Pferdegöpel, Dreschmaschinen, Getreideeinigungsmaschinen, Mühlen, Getreidequetscher, Oelkuchenbrecher, Knochenbrecher, Schneidemaschinen für Wurzeln, Häckselmaschinen, Düngerstreumaschinen, Petroleum- und Benzinmotoren.

Viking

Nr. 111438. Hinterlegungsdatum: 2. August 1945, 17 Uhr.
Aktiebolaget Arvika-Verken, Arvika (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1945 an.

Pflüge, Eggen, Kultivatoren, Jät- und Hackgeräte, Säemaschinen, Mähe- und Erntemaschinen, Ernteapparate, Selbstbinder, Harken, Heu- und Strohpressen, Dreschmaschinen, Pferdegöpel, Häckselmaschinen, Samen- und Kornsortierer, Schneidemaschinen für Wurzeln, Quetschmaschinen für Futterkuchen, Schrotmühlen, Torferreilmaschinen, Motoren (mit Ausnahme solcher für Fahrräder), Molkereigeräte, landwirtschaftliche Maschinen und Ackerbaugeräte im allgemeinen, mit Ausnahme solcher Zubehöre wie Lager, Radbüchsen und Radnaben.

Herkules

Nr. 111439. Hinterlegungsdatum: 3. August 1945, 11 Uhr.
Lederwarenfabrik AG., Frauengasse 5 und 7, Schaffhausen (Schweiz).
Handelsmarke.

Reiseartikel und Lederwaren aller Art.

Standard

NORM

N° 111440. Date de dépôt: 6 août 1945, 16¼ h.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 59803. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1945.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques, emplâtres, objets de pansement, produits pour la destruction d'animaux et de plantes, désinfectants, produits servant à conserver les aliments.

Mastan

Nr. 111441. Hinterlegungsdatum: 6. August 1945, 5 Uhr.
Walder & Co. AG., Schuhfabrik Brüttisellen, in Brüttisellen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 59576 von Walder & Co., Schuhfabrik Brüttisellen in Brüttisellen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1945 an.

Schuhwaren.



WALDER

Nr. 111442. Hinterlegungsdatum: 6. August 1945, 5 Uhr.
Walder & Co. AG., Schuhfabrik Brüttisellen, in Brüttisellen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 59577 von Walder & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, in Brüttisellen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1945 an.

Schuhwaren.



COUSU TRÉPOINTE

Uebertragung — Transmission

N° 103320. — François Cattin, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Mme H. Cattin, successeur de François Cattin, Rue du Nord 69, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 10 août 1945.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Bundesratsbeschluss

betreffend die Abänderung und Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 29. Mai 1945 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Zivil-Herrenmaßschneiderei

(Vom 8. August 1945)

Der schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages des Schweizerischen Arbeitgeberverbandes für das Schneidergewerbe, des Zentralverbandes schweizerischer Schneidemeister, des Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz, des Schweizerischen Verbandes christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter und des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter auf Allgemeinverbindlicherklärung der zwischen den genannten Verbänden abgeschlossenen Vereinbarung über die Erhöhung der am 29. Mai 1945 allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulage in der schweizerischen Zivil-Herrenmaßschneiderei sowie des Begehrens des Departements des Innern des Kantons Basel-Stadt um Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 29. Mai 1945, gestützt auf Artikel 3, Absatz 2, und Artikel 20 des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Von der Vereinbarung über die Erhöhung der am 29. Mai 1945 für die schweizerische Zivil-Herrenmaßschneiderei allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulage wird folgende Bestimmung allgemeinverbindlich erklärt:

Die durch Bundesratsbeschluss vom 29. Mai 1945 (Art. 1, Ziff. II/4) allgemeinverbindlich erklärte Teuerungszulage wird von 28% auf 32% erhöht.

Art. 2. Der Bundesratsbeschluss vom 29. Mai 1945 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Zivil-Herrenmaßschneiderei erhält folgende neue Bestimmung:

Art. 3. Für den Arbeitnehmer günstigere kantonale Gesetzesvorschriften werden durch diesen Beschluss nicht berührt.

Art. 3. Der räumliche, betriebliche und berufliche Geltungsbereich richtet sich nach Artikel 2, Absatz 1 bis 3, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Mai 1945.

Die Allgemeinverbindlicherklärung tritt mit der amtlichen Veröffentlichung dieses Beschlusses in Kraft und dauert bis 31. Dezember 1945. (AA. 137)

Bern, den 8. August 1945.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,
für den Bundespräsidenten: Cello;
der Bundeskanzler: Leimgruber.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant et complétant celui du 29 mai 1945 qui donne force obligatoire générale au contrat collectif de travail du métier de tailleur pour hommes en vêtements civils sur mesure (Du 8 août 1945)

Le Conseil fédéral suisse, vu la demande du Syndicat suisse des maîtres tailleurs, de l'Association suisse des maîtres tailleurs, de la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, du cuir et de l'équipement, de la Fédération chrétienne suisse des travailleurs du textile et du vêtement et de l'Association suisse des ouvriers et employés protestants tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la convention conclue entre ces groupements concernant le relèvement de l'allocation de renchérissement à laquelle ladite force a été conférée le 29 mai 1945 pour le métier de tailleur pour hommes en vêtements civils sur mesure, ainsi que la requête du Département de l'intérieur du canton de Bâle-Ville tendante à ce que l'arrêté du Conseil fédéral du 29 mai 1945 soit complété; vu l'article 3, 2° alinéa, et l'article 20 de l'arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. Force obligatoire générale est donnée à la clause suivante de la convention sur le relèvement de l'allocation de renchérissement à laquelle ladite force a été conférée le 29 mai 1945 pour le métier de tailleur pour hommes en vêtements civils sur mesure:

L'allocation de renchérissement à laquelle force obligatoire générale a été donnée par arrêté du Conseil fédéral du 29 mai 1945 (art. 1^{er}, ch. II/4) est portée de 28% à 32%.

Art. 2. L'arrêté du Conseil fédéral du 29 mai 1945 donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail du métier de tailleurs pour hommes en vêtements civils sur mesure est complété par la disposition suivante:

Art. 3. Les prescriptions cantonales plus avantageuses pour le salarié ne sont pas touchées par le présent arrêté.

Art. 3. Le champ d'application (territoire, profession et genre d'exploitations) est identique à celui qui est déterminé à l'article 2, alinéas 1 à 3, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 mai 1945.

La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour où le présent arrêté sera publié; elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1945.

Berne, le 8 août 1945.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
pour le président de la Confédération: Cello;
le chancelier de la Confédération: Leimgruber.

Decreto del Consiglio federale

che modifica e completa quello del 29 maggio 1945 che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione di sarto da uomo per abiti civili su misura

(Dell'8 agosto 1945)

Il Consiglio federale svizzero, vista la domanda del Sindacato svizzero dei padroni sarti, dell'Associazione svizzera dei padroni sarti, della Federazione svizzera degli operai dell'abbigliamento, del cuoio e dell'equipaggiamento, della Federazione svizzera dei lavoratori cristiani del tessile e dell'abbigliamento e dell'Associazione svizzera degli operai e degli impiegati protestanti, intesa ad ottenere che sia dichiarata di carattere obbligatorio generale la convenzione tra queste unioni per l'aumento dell'indennità di rincaro, convenzione alla quale è stato conferito carattere obbligatorio generale il 29 maggio 1945 per la professione di sarto da uomo per abiti civili su misura, come pure vista la richiesta del cantone di Basilea-Città intesa ad ottenere che il decreto del Consiglio federale del 29 maggio 1945 sia completato; visto l'articolo 3, secondo capoverso, e l'articolo 20 del decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, decreta:

Art. 1. È conferito carattere obbligatorio generale alla seguente disposizione della convenzione sull'aumento dell'indennità di rincaro che è stata dichiarata di carattere obbligatorio generale il 29 maggio 1945 per la professione di sarto da uomo per abiti civili su misura:

L'indennità di rincaro alla quale è stato conferito carattere obbligatorio generale mediante il decreto del Consiglio federale del 29 maggio 1945 (art. 1, cifra II/4) è aumentata dal 28% al 32%.

Art. 2. Il decreto del Consiglio federale del 29 maggio 1945 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione di sarto da uomo per abiti civili su misura è completato dalla disposizione seguente:

Art. 3. Le prescrizioni cantonali più vantaggiose per il salariato non sono toccate dal presente decreto.

Art. 3. Il campo d'applicazione (territorio, professione e genere d'azienda) è identico a quello che è determinato nell'articolo 2, capoversi da 1 a 3, del decreto del Consiglio federale del 29 maggio 1945.

Il conferimento del carattere obbligatorio generale entrerà in vigore il giorno in cui il presente decreto sarà pubblicato; esso avrà effetto sino al 31 dicembre 1945.

Berna, dell'8 agosto 1945.

In nome del Consiglio federale svizzero,
per il presidente della Confederazione: Cello.
Il cancelliere della Confederazione: Leimgruber.

Rheintalische Creditanstalt, Altstätten

Aktiven

Zwischen-Bilanz per 30. Juni 1945

Passiven

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Postscheck und Nationalbankgiro	915 317	98	Bankenkreditoren auf Sicht	732 211	25
Coupons	6 432	35	Andere Bankenkreditoren	26 642	30
Bankendebitoren auf Sicht	373 521	72	Kontokorrentkreditoren auf Sicht	3 353 698	70
Andere Bankendebitoren	382 617	96	Kontokorrentkreditoren auf Zeit	40 855	15
Wechsel	142 575	02	Spareinlagen	10 478 688	77
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	844 327	20	Depositeinlagen	3 064 833	49
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	2 143 861	15	Kassenobligationen	4 016 924	08
davon hypothekarische Deckung: Fr. 204 134.20			Sonstige Passiven	333 345	09
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 998 653	66	Aktienkapital	2 000 000	—
davon hypothekarische Deckung: Fr. 2 527 932.75			Reserven	3 149 118	10
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	463 093	60			
Hypothekendarlehen	9 017 903	85			
Wertschriften	8 712 755	12			
Bankgebäude	100 000	—			
Sonstige Aktiven	95 257	32			
(Kautionen: Fr. 424 953.45)					
	27 196 316	93	(Kautionen: Fr. 424 953.45)		
				27 196 316	93

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel

Aktiven

Halbjahres-Bilanz per 31. Juli 1945

Passiven

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht	269 960	75	Obligationen-Anleihe	11 250 000	—
Andere Bankendebitoren	8 029	60	Sonstige Passiven	1 667 035	31
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 092 761	65	Grundkapital:		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	852 422	35	Stammaktien	Fr. 2 500 000.—	
Anlagen in dauernden Beteiligungen	14 051 614	25	Prioritätsaktien « A »	» 4 500 000.—	
Wertschriften	1 421 496	35	do. « B »	» 3 300 000.—	
Saldovortrag auf neue Rechnung	79 496	91	Ordentlicher Reservefonds	2 891	05
Sonstige Aktiven	1 444 144	50			
	23 219 926	36			
				23 219 926	36

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kartoffelbeimischung zu Backwaren bis auf weiteres untersagt

(Mitgeteilt.) Die Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes erinnert daran, dass die Abgabe, der Bezug und die Verwendung von Kartoffeln der Ernte 1945 für die Beimischung zu Backwaren bis auf weiteres nicht gestattet sind. Dies gilt sowohl für Kartoffeln wie für Kartoffelerzeugnisse (Trockenkartoffeln, Mehl und dergleichen). Bei Wiederhandlungen kommen die kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen zur Anwendung. 192. 18. 8. 45.

Interdiction d'utiliser des pommes de terre pour la fabrication d'articles de boulangerie

(Communiqué.) La Section des pommes de terre de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation rappelle qu'il n'est pas permis jusqu'à nouvel ordre de livrer, d'acquérir et d'utiliser des pommes de terre de la récolte de 1945 pour la fabrication d'articles de boulangerie. Cette interdiction est valable pour les pommes de terre comme pour les sous-produits de pommes de terre (pommes de terre séchées, farine ou produits analogues). En cas de contravention, les prescriptions pénales en matière d'économie de guerre seront appliquées. 192. 18. 8. 45.

Proibizione d'utilizzare patate per la fabbricazione di articoli di pasticceria

(Comunicato.) La Sezione delle patate dell'Ufficio federale di guerra per l'alimentazione avverte che non è permesso fino a nuovo avviso di acquistare o utilizzare patate del raccolto 1945 per la fabbricazione di articoli di pasticceria. Questa proibizione vale tanto per le patate come per tutti i relativi prodotti (patate essiccate, farina o prodotti analoghi). In caso di contravvenzione saranno applicate le disposizioni penali in materia di economia di guerra. 192. 18. 8. 45.

9^e édition de la brochure

concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette nouvelle édition revue et corrigée contient tous les textes législatifs en vigueur jusqu'à présent. La disposition de ces derniers est considérablement améliorée: ainsi, par exemple les sous-titres supprimés en son temps ont été rétablis. La brochure sera donc de plus grande utilité que les précédentes. La révision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la Section de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'Administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Malgré l'augmentation du nombre de pages par rapport à l'ancienne brochure, le prix reste inchangé: il est de 90 ct. l'exemplaire (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 5600, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft
ZÜRICH

A. Zusammenlegung der bisherigen Stammaktien.

Auf Grund von Artikel 5 der neuen Gesellschaftsstatuten werden die Inhaber der bisherigen Stammaktien zu Fr. 60 nom. hemit ersucht, ihre Titel bei den nachstehenden Banken zwecks Umtauschs in Aktien zu Fr. 120 nom. einzureichen.

Dieser Umtausch erfolgt kostenlos auf Basis von:

- 2 alten Stammaktien zu Fr. 60 nom. mit Coupons Nr. 4 n. ff.
- in eine neue Aktie zu Fr. 120 nom. mit Coupons Nr. 4 u. ff.

In der Zeit vom 20. August bis 30. September 1945.

Mit dem 30. September 1945 wird die Kotierung der bisherigen Stammaktien zu Fr. 60 nom. an den Börsen von Zürich, Basel und Genf eingestellt und es sind hernach nur noch Stücke zu Fr. 120 nom. lieferbar.

B. Bezug der neuen Aktien zu Fr. 120 nom. als Ersatz der bisherigen Prioritätsaktien.

Die neuen Aktientitel zu Fr. 120 nom. mit Coupons Nr. 4 u. ff., welche in Umtausch von bisherigen Prioritätsaktien gemäss den Generalversammlungsbeschlüssen vom 16. Mai 1945 geschaffen worden sind, können vom 20. August bis 30. September 1945

gegen Rückgabe der bezüglichen Lieferscheine bei den nachstehenden Banken bezogen werden.

Die Kotierung und Lieferbarerklärung dieser 27 000 neuen Aktien an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist genehmigt. Diese Titel sind den unter A erwähnten Aktien zu Fr. 120 nom. in jeder Beziehung gleichgestellt.

Umtauschstellen:

- in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft } sowie sämtliche Sitz-
Aktiengesellschaft Leu & Co. } und Niederlassungen
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
- in Basel: Herren A. Sarasin & Cie.
- in Genf: Herren Pietet & Cie.
- in Lugano: Banca Unione di credito.

OFZ 32

Zürich, den 15. August 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.



Zum freudigen Ereignis

die aparte Anzeige von

LANDOLT-ARBENZ & CO. AG.
Papeterie / Zürich / Bahnhofstrasse 65

Gaswerk Oberwynental AG., Reinach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 30. August 1945, 11 Uhr, im Gasthof zum Bären in Reinach

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 1944/45 und Décharge-Erteilung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle und des Suppleanten.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Volksbank in Reinach, Reinach, und der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft Zürich bezogen werden. Z 472

Reinach, den 14. August 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend

Inseraten-Akquisiteur,

mit mehrjähriger Praxis im Aussen- und Innendienst und im Druckereifach gut bewandert, sucht Stelle zu verbessern. Würde eventuell Blatt in Pacht nehmen. Offerten sind zu richten unter Chiffre P 15465 F an Publicitas Freiburg.

Bankprokurist

mit umfassenden Wertschriftenkenntnissen, Börsenpraxis, vertraut mit den Affidavit- und Clearing-Vorderechnungen, sucht neuen Wirkungskreis. Beste Referenzen zur Verfügung. Zuschriften erbeten unter Chiffre Te 12886 Z an Publicitas Zürich.

Z 482

ITALIEN

Zuverlässige Eriedigung kaufmann. Aufträge (Wiederaufbau, Warenbeschaffung, Organisation usw.) durch

L. Schianchi & J. Blattfelder, Chlasso

Import, Export, Transl. Tel. 4 28 26. Tägliche Verbindung nach Como-Milano. Bewährte Mitarbeiter in Italien. O 64

Abkommen Schweiz-Spanien

Der Text dieses am 7. Juli 1945 abgeschlossenen Abkommens sowie der entsprechenden offiziellen Mitteilung kann in Form eines Separatabzuges zum Preis von 30 Rp. (einschl. Porto) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung auf Post-scheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handels-amtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

Accord Suisse-Espagne

Le texte de cet accord conclu le 7 juillet 1945, ainsi que du communiqué officiel y relatif, peut être commandé sous forme de tirage à part au prix de 30 ct. (port compris). Envol contre versement préalable au compte de chèques postaux III 5600 Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, Bern.

SOCIÉTÉ FONCIÈRE DU GRAND PONT SA., LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le jeudi 30 août 1945, à 15 heures 30, au Restaurant de la Cloche, Grand Pont 8, 1^{er} étage, à Lausanne.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont déposés au siège de la société, Rue Haldimand 17, à Lausanne, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 29 août 1945, à 12 heures, au siège de la société, Rue Haldimand 17, à Lausanne.

L 224

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

MINOTERIES DE PLAINPALAIS SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 28 août 1945, à 16 heures, à la salle du 1^{er} étage de la Chambre de commerce de Genève, Rue Petitot 8.

Ordre du jour: nomination d'un administrateur.

Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale. Les titres au porteur devront être déposés 8 jours au moins avant la réunion, au siège social, d'où ils pourront être retirés le lendemain de l'assemblée. X 179

Genève, le 18 août 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturerlehte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgenössischen Lohnbegutachtungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)